

# Cosco Container Lines Japan Co., Ltd.

9<sup>th</sup> Floor Kamiyacho MT Building, 3-20, Toranomom 4-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0001 Japan

Tel: 03-6328-2074 Fax: 03-5405-6311

2010年7月27日

荷主各位

中国遠洋運輸総公司日本総代理店  
コスコ・コンテナラインズジャパン株式会社

## 米国・カナダ向け : PEAK SEASON SURCHARGE (PSS) 変更のお知らせ (2)

拝啓、貴社益々ご清栄の事とお慶び申し上げます。  
平素は、コスコ船をご利用賜り厚く御礼申し上げます。  
さて、7月1日付でアジア-北米・カナダ航路におけるPSS(Peak Season Surcharge)の料率変更を案内させて頂きましたが、コスコ・コンテナラインズ上海本社は、マーケットの状況を鑑み、同サーチャージ料率を一部下記の内容(太斜字部分)にて再変更することを決定いたしましたのでご案内申し上げます。

対象航路: アジア発 米国・カナダ向け  
対象貨物: 危険品、冷蔵貨物を含むすべての貨物  
発効日: 2010年8月1日  
適用期間: UNTIL FURTHER NOTICE

北米西岸 Local, IPI, MLB 向け		
	現行料率	新規料率 (Effective from Aug 1)
20'	USD 320.00	<b>USD 480.00</b>
40'	USD 400.00	<b>USD 600.00</b>
40' HC	USD 450.00	<b>USD 675.00</b>

北米東岸, RIPI 向け		
	現行料率	新規料率 (Effective from Aug 1)
20'	USD 320.00	USD 640.00
40'	USD 400.00	USD 800.00
40' HC	USD 450.00	USD 900.00

カナダ西岸 Local 向け		
	現行料率	新規料率 (Effective from Aug 1)
20'	USD 320.00	<b>USD 400.00</b>
40'	USD 400.00	<b>USD 500.00</b>
40' HC	USD 450.00	<b>USD 563.00</b>

Vancouver 経由カナダ国内 IPI, MLB 向け		
	現行料率	新規料率 (Effective from Aug 1)
20'	USD 320.00	<b>USD 560.00</b>
40'	USD 400.00	<b>USD 700.00</b>
40' HC	USD 450.00	<b>USD 788.00</b>

注) 上記発効日以降に搬入された貨物から課徴されます。